

Scelta dei raccordi

Selection of the fittings

I raccordi, chiamati anche connessioni, sono da scegliere principalmente in base alla macchina su cui saranno assemblati i tubi raccordati.

Ci sono altri fattori da considerare, come la compatibilità chimica, la pressione di lavoro e la temperatura. Inoltre esistono raccordi diritti o curvati, questo permette di avere sempre la miglior geometria del tubo assemblato evitando forme irregolari e raggi minimi di curvatura del tubo al di sotto di quello consentito dalle tabelle di riferimento.

Notoriamente esistono vari sistemi di raccordi utilizzati per le connessioni, i più conosciuti e utilizzati a oggi sono i seguenti:

SAE	America del Nord - North America
DIN	Germania - Germany
BSP	Regno Unito - U.K.
GAS & Metric	Francia - France
JIS	Giappone - Japan

Mentre le principali Norme di Riferimento per la progettazione dei raccordi idraulici sono così elencate:

BSP	BS 5200 - ISO/CD 8434-6
JIC 74°	SAE J514 - ISO 8434-2
Metric 24°	DIN 3861 - DIN 3865
Metric 60°	DIN 7631 - DIN 3863
Occhi - Banjos	DIN 7642
ORFS	SAE J1453 - ISO 8434-3
NPT	SAE J514
JIS	JIS B 8363
FLANGE SAE 3000	SAE J518 - ISO 6162-1
FLANGE SAE 6000	SAE J518 - ISO 6162-2

Un importante fattore da considerare è l'utilizzo di tubi, raccordi e boccole dello stesso produttore, questo ne garantisce la perfetta compatibilità. L'assemblaggio di prodotti provenienti da più produttori possono essere causa di possibili malfunzionamenti del tubo raccordato.

The fittings, also known as connections, are to be chosen mainly depending on the machine on which it will be installed the hose assemblies.

There are other factors to consider, such as chemical compatibility, the working pressure and temperatures. There are also straight fittings or bended, this allows to always have the best tube geometry assembled avoiding irregular shapes and the minimum radius bending of the hose to below that allowed by the reference tables.

Known to there are various systems of the couplings used for connections, the most known and used now are:

Whereas the main Norms of Reference for the design of hydraulic fittings are listed as follows:

An important factor to consider is the use of hoses, fittings and ferrules from the same manufacturer, this guarantees perfect compatibility. The assembly of products from multiple manufacturers can be due to possible failures of the hose assembly.